

2 **Drittes Buch über das Leben in Schaan**
Und wie kam der Specki-Koloss von Afrika nach Schaan?

5 **Ein Mordsnacht im Rössle in Ruggell**
Das Krimivergnügen mit Vier-Gänge-Menü lud zum Rätseln ein.

9 **Kein Dreier gegen Lugano**
Spätes Gegentor für den FCV
Vaduz vergibt ersten Sieg in der Nachspielzeit

ANZEIGE

4
Tage bis zum Start!
auktion.Volksblatt.li

Volksblatt



Montag, 19. Oktober 2020
143. Jahrgang Nr. 199

Die Tageszeitung für Liechtenstein

Heute

Solargenossenschaft
Pressekonferenz zur Energiewende im FL

Die Solargenossenschaft Liechtenstein stellt heute ihr Forderungspapier in Sachen Klimaschutz und Energiewende vor.

Kultur Die Flötistin Hannah Wirnsperger bildete mit Annika Granlund auf der Tube den krönenden Abschluss der diesjährigen Podiumswettbewerbe im TAK. **Seite 7**

Sport Unterschiedliches Wochenende für unsere Fussball-Erstligisten. Während Neuzugang Samel Sabanovic den USV zum späten 2:1-Sieg gegen Dietikon schoss, kassierte Balzers eine 0:4-Klatsche beim SV Höngg und verlor Nater mit Roter Karte. **Seite 11**

Panorama Die heftige Coronakrise im eigenen Land hat die niederländische Königsfamilie nicht davon abgehalten, zum Urlaub in das sonnige Griechenland zu fliegen. Doch der währte wenig mehr als einen Tag. **Seite 16**

Wetter Hochnebel-schwaden machen zunehmend der Sonne Platz. **Seite 6** **4° 14°**

Inhalt

Inland 2-7 Sport 9-13
Kino/Wetter 6 TV 14+15
Ausland 8 Panorama 16

Fr. 2.50 **www.volksblatt.li**
Verbund Südostschweiz



Maskenpflicht in der Schweiz ausgeweitet: FL entscheidet heute

Pandemie Der Bundesrat hat die Coronamassnahmen schweizweit verschärft und dabei die Maskenpflicht für öffentliche Gebäude eingeführt. Ob und wann Liechtenstein nachziehen wird, will die Regierung heute klären.

VON HANNES MATT

«Ja, die zweite Welle ist da, früher und stärker als gedacht», brachte es der Schweizer Gesundheitsminister Alain Berset bei der gestrigen Pressekonferenz auf den Punkt. Zuletzt wurden ennet des Rheins in 24 Stunden über 3000 laborbestätigte Virusinfektionen nachgewiesen. Experten rechnen in wenigen Wochen gar mit bis zu 12 000 Coronafällen pro Tag.

32 neue Fälle übers Wochenende

Auch in Liechtenstein steigen die gemeldeten Coronafälle wieder an: Am Samstag berichtete das Ministerium für Gesundheit von 25 zusätzlichen Fällen innerhalb eines Tages, am Sonntag von deren sieben. Insgesamt wurden im Fürstentum somit 224 Infektionen nachgewiesen. Um den Fallzahlen Herr zu werden, gelten in Liechtenstein ab heute für Veranstaltungen und die Gastronomie wieder strengere Regeln: Auf öffentlichen Veranstaltungen gilt ein Mindestabstand von eineinhalb Metern, andernfalls müssen Masken getragen oder Trennelemente aufgestellt werden. Speisen und Getränke dürfen nur sitzend eingenommen werden, maximal sechs Personen in Lokalen an einem Tisch sitzen. Die Schweiz geht nun noch einen Schritt weiter, wie der Bundesrat am Sonntag beschlossen hat: Die bisher geltende Maskenpflicht



V.l.: Bundesrat Alain Berset, Bundespräsidentin Simonetta Sommaruga und Bundesratssprecher Andre Simonazzi informierten gestern nach einer Notsitzung über die verschärften Massnahmen in der Schweiz. (Foto: Keystone)

im öffentlichen Verkehr gilt ab heute auch für Perrons, Bahnhöfe, Flughäfen oder andere ÖV-Zugangsorte. Daneben muss neu schweizweit eine Maske in allen öffentlich zugänglichen Gebäuden getragen werden - dazu gehören Geschäfte, Einkaufszentren, Banken, Poststellen, Museen, Bibliotheken, Kinos, Hotels, Arztpraxen oder Verwaltungsgebäude. Auf eine generelle Maskenpflicht in obligatorischen Schulen, Schulen der Sekundarstufe II und der Tertiärstufe sowie der familienergänzenden Kinderbetreuung in der Schweiz wurde hingegen verzichtet. Zudem werden in der Schweiz neue Regeln für pri-

vate Veranstaltungen eingeführt: Weil sich viele Personen bei Treffen im Familien- und Freundeskreis ansteckten, rät der Bundesrat, diese Veranstaltungen möglichst zu meiden. Bei privaten Treffen von weniger als 15 Personen macht der Bundesrat keine Vorschriften. Wenn sich jedoch mehr als 15 Personen treffen, gilt eine Maskenpflicht, ausser im Sitzen. Essen und trinken darf nur noch, wer an seinem Platz sitzt. Ausserdem müssen die Kontaktdaten erhoben werden. Der Bundesrat hat zudem die «COVID-19-Verordnung besondere Lage» mit einem Absatz zum Homeoffice ergänzt. Arbeitgeber sind damit ver-

pflichtet, die Homeoffice-Empfehlungen des Bundesamts für Gesundheit (BAG) zu beachten.

Regierung trifft sich heute

Da Liechtenstein aufgrund des Zollvertrags eng mit der Schweiz kooperiert, wird das Fürstentum wie schon bei früheren Massnahmen nachziehen. Wie Gesellschaftsminister Mauro Pedrazzini gestern gegenüber Radio L sagte, beschäftigt sich die Regierung heute mit dem Bundesratsentscheid und möchte die mögliche Umsetzung von zusätzlichen Massnahmen, wie etwa der Maskenpflicht beim Einkaufen, debattieren und dann entscheiden. **Seite 8**

Wer kommt auf die Liste? FBP und VU eröffnen den Nominationsreigen für die Wahlen 2021

GAMPRIN In Sachen Landtagswahlen, die im Februar 2021 über die Bühne gehen, gibt die FBP derzeit Vollgas: In den nächsten zwei Wochen sollen sämtliche Landtagskandidaten der Bürgerpartei feststehen. Den Anfang machte gestern die Ortsgruppe Gamprin-Bendern und nominierte Thomas Hasler für die FBP-Wahlliste Unterland - der 40-jährige diplomierte Betriebsökonom und Sozialversicherungs- bzw. Spitalfachmann wurde einstimmig ins Wahlrennen geschickt. Bei diesem Auftakt war Aufbruchsstimmung bei der FBP mehr als spürbar. Parteipräsident Marcus Vogt freute sich, dass nun endlich der Startschuss erfolgt ist. Bis zum 31. Oktober werden alle Kandidaten und Kandidatinnen nominiert. «Es ist ein richtig guter Spirit spürbar. Wir haben Topkandidaten und Topkan-



Thomas Hasler wurde gestern einstimmig als FBP-Kandidat nominiert - zur Freude von Parteipräsident Marcus Vogt. (Foto: PT)

didatinnen am Start.» Morgen wird sich die Ortsgruppe Planken treffen, danach folgt Triesen, und am Donnerstag nominiert die Schaaner Ortsgruppe. Auch die VU hat ihre ersten Kandidaten bereits nominiert: So will es

Mario Wohlwend nochmals in den Landtag schaffen - gemeinsam mit dem zweiten Kandidaten aus Ruggell, dem Banker Hubert Büchel. Die Abgeordnete Violanda Lanter steht für die Wahlen 2021 hingegen nicht mehr zur Verfügung. **Seiten 3 und 5**

Fussball FL-Zweitligisten waren in Torlaune



Der FC Vaduz 2 schoss Schluein Ilanz mit 5:0 ab. (Foto: Michael Zanghellini)

RUGGELL/VADUZ Nach der Länderspielpause präsentierten sich die beiden Liechtensteiner Zweitligisten in Torlaune. Der FC Ruggell fertigte auswärts den FC Montlingen mit 6:2 ab, und der FC Vaduz 2 konnte im Heimspiel gegen Schluein Ilanz gleich fünf Mal jubeln. **Seite 10**

ANZEIGE

Kräutler
MODE. BEWUSST. SEIN.
»MEHR ALS 100 LABELS AUF ÜBER 800 M²«
»MODE BIS GRÖSSE 52«
KRÄUTLER MODE. BEWUSST. SEIN.
RINGSTRASSE 16 | 6840 GÖTZIS | AUSTRIA
WWW.KRAEUTLER.COM